

- English version below -

Chers parents,

En ce début d'année scolaire, voici les premières dates importantes à retenir, ainsi que quelques informations pratiques :

**Café de rentrée des parents – Johannesburg :**

**Mardi 17 septembre, à 8h.** Vous êtes tous les bienvenus. Le livret d'accueil des parents mis à jour (version française pour le moment, la version anglaise suivra sous peu) sera disponible à cette occasion.

**Rencontres parents-équipe pédagogique de rentrée :**

Vous trouverez en pièce-jointe le planning des rencontres parents-équipe pédagogique en 6<sup>ème</sup> ou professeur principal pour les autres niveaux du Secondaire. Ces réunions démarrent **dès lundi 9 septembre** à 17h15. A cette occasion vous pourrez signaler votre souhait de représenter les parents de la classe de votre enfant lors des conseils de classe.

**Emplois du temps du Secondaire :**

Nous vous remercions de votre compréhension quant aux ajustements qui pourraient intervenir dans les emplois du temps des élèves du Secondaire.

**Réunions parents/enseignants Maternelle et Élémentaire :**

Les traditionnelles réunions parents/enseignants auront lieu dans les classes entre le lundi 16 et le jeudi 19 septembre 2013 comme stipulé dans la note aux parents numéro 1 (en pièce-jointe).

**Message du Conseil d'Administration :**

La prochaine réunion d'information des parents de l'ensemble du lycée Jules Verne (Johannesburg et Pretoria) lors de laquelle vous pourrez voter pour l'élection des membres du Conseil d'Administration aura lieu **le mercredi 25 septembre 2013 à 18h** dans la salle des fêtes (site de Johannesburg).

Les parents candidats doivent formuler leur candidature auprès du secrétariat ([admin@lyceejulesverne-jhb.net](mailto:admin@lyceejulesverne-jhb.net)) au plus tard le 18 septembre 2013. Un apéritif dinatoire vous sera proposé à l'issue de la réunion.

**Carte d'accès à l'école :**

Pour la mise en place des cartes individuelles d'accès à l'école, nous vous remercions de déposer au plus vite à l'accueil de l'école une photo d'identité de chacun des parents (anciens et nouveaux), avec les noms et prénoms inscrits au verso.

**Coordonnées nouvelles familles :**

Nous remercions par avance les nouvelles familles de transmettre au secrétariat du lycée ([admin1@lyceejulesverne-jhb.net](mailto:admin1@lyceejulesverne-jhb.net)) leurs adresses physiques et coordonnées téléphoniques dès leur installation.

### **Activités extra-scolaires JOHANNESBURG ET PRETORIA :**

Nous vous rappelons que vous devez enregistrer vos enfants aux activités extra-scolaires **avant le 13 septembre**. Les inscriptions se font à partir du site du Lycée, rubrique vie de l'établissement, activités extra-scolaires, puis en suivant le lien d'accès au site d'inscription en ligne.

Des modifications sont encore possibles en fonction des emplois du temps des professeurs et des élèves.

### **Nouveauté pour l'école de Pretoria :**

L'école de Pretoria a été intégrée dans le fonctionnement des activités extra-scolaires.

De ce fait, les intervenants à l'école de Pretoria sont agréés par l'école et sont rémunérés directement par l'école et non plus par les parents.

Les inscriptions sont à saisir sur notre site en ligne et non plus auprès des intervenants.

Vous trouverez sur le site un planning comprenant toutes les activités par journée ainsi que leur coût.

Bruno Montalbano, responsable des activités extra-scolaires, est à votre disposition pour tout renseignement complémentaire par email : [activities@lyceejulesverne-jhb.net](mailto:activities@lyceejulesverne-jhb.net)

### **Garderie - Johannesburg :**

La facturation de la garderie sera désormais réalisée mensuellement par le service comptabilité. S'il vous reste des tickets, vous pourrez bien sûr les utiliser mais aucun nouveau ticket ne sera vendu. Une solution informatisée est à l'étude.

### **Message de l'APEG**

L'Association des Parents d'Elèves des établissements français du Gauteng, A.P.E.G, vous informe que son Assemblée Générale aura lieu **le mercredi 18 septembre**.

Vous trouverez en pièce jointe un dépliant explicatif d'information sur notre association, ainsi qu'un bulletin d'adhésion que vous pouvez déposer, avec votre règlement, dans notre boîte à lettre située à l'accueil du lycée.

Nous avons besoin de votre soutien pour pouvoir fonctionner, n'hésitez pas à rejoindre notre équipe afin d'avancer tous ensemble pour le bien-être de nos enfants.

### **Menu de la cantine :**

Pour information, sachez que le menu de la cantine est disponible chaque semaine [sur le site internet du lycée.](#)

Bon week-end,

- English version -

Dear Parents,

Please find herewith several important dates as well as some practical information for the beginning of this new school year.

**Welcoming coffee for Parents – Johannesburg:**

**Tuesday 17 September, 8 am.** Everyone welcome! The updated French version of the Parent Welcome Booklet will be available for this occasion (the English version will follow soon).

**Parents-Teachers meetings for the new school year:**

Please find enclosed the schedule of the meetings with the education team (for the grade 6 or with the principal teacher for the other grades) for the start of this new school year for the Secondary School. These meetings will start on Monday September 9<sup>th</sup> at 5:15 pm. On this occasion, you can apply to represent the class parents during the school councils.

**Secondary School students schedule:**

We thank you for your understanding about the possible modifications to the secondary students schedules.

**Primary Parent-Teachers meetings – Pre-school and Primary School:**

The traditional parent-teacher meetings will be held from Monday 16 to Tuesday 19<sup>th</sup> September in the classrooms. See the enclosed note n°1 for all the details.

**Message from the School Board**

The next parent information meeting (Johannesburg and Pretoria campuses) will be held **on Wednesday September 25<sup>th</sup> at 6:00pm** in the main hall (Johannesburg campus). During this meeting, you will be able to vote for the School Board members election. Parents who want to be considered as candidates have to apply to the school administration ([admin@lyceejulesverne-jhb.net](mailto:admin@lyceejulesverne-jhb.net)) before the 18<sup>th</sup> September 2013. An evening buffet will be offered after the meeting.

**Parent ID cards:**

In order to generate the individual security cards needed for access to the school, we need you to leave an ID photo of each of the parents at the school front desk, with the first name and the surname clearly written on the back. This is applicable for current and new parents. We thank you in advance for your prompt cooperation.

**Contact information for new families:**

We thank all the new families in advance for providing their contact information (physical address and phone numbers) to the school administration ([admin1@lyceejulesverne-jhb.net](mailto:admin1@lyceejulesverne-jhb.net)) as soon as they are settled in.

**Extra-curricular activities in Johannesburg and Pretoria:**

We remind you that you have to register your children for the extra-curricular activities **before 13<sup>th</sup> September**. Registrations are available on the school web site: click on campus life, extra-curricular activities then follow the registration system link. There may be modifications according to the teachers' and students' schedules.

**New process for the Pretoria extra-curricular activities:**

The Pretoria school has been integrated into the extra-curricular activities process. Consequently, extra-curricular teachers at the Pretoria school have been approved and are paid directly by the school and no longer by the parents. Registration forms should be completed on our web site and not given to the extra-curricular teachers directly. You will find on the web site a schedule including all the activities per day and their costs. Bruno Montalbano, the extra-curricular activities officer's, is available for any queries. Please do not hesitate to contact him by email : [activities@lyceejulesverne-jhb.net](mailto:activities@lyceejulesverne-jhb.net)

**After-School care - Johannesburg:**

The After-School care invoicing will be done monthly by the account service from now on. Of course, if you still have some after-care tickets, you can use them but no new after-care tickets will be sold. A computerized solution is being put into place.

**Message from the parents' association:**

The parents' association, l'A.P.E.G (*l'Association des Parents d'Elèves des établissements français du Gauteng*), informs you that the General Meeting will be held **on Wednesday 18<sup>th</sup> September**. You will find enclosed an information leaflet about the Association and a membership form. You can drop this membership form in our mail box located at the school reception, attached with your settlement.

The Association needs your help to operate; feel free to join our team in order to make progress together for the well-being of our children.

**Canteen menu:**

Please note that the canteen menu is posted every week [on our school website](#).

Have a nice week-end,